

# Concours

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Magazine / Musée national suisse**

Band (Jahr): - **(2017)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Concours

**Vous m'en  
direz tant !**

— Solution —

L'arbre est abattu, le bois est transporté, mais cette souche si gênante reste encore bien ancrée dans le sol. Il faut l'arracher – mais comment faire ? Au XIX<sup>e</sup> et jusqu'au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, on utilisait dans l'industrie forestière zurichoise cet éclateur de souche en fer. Au lieu de s'efforcer de la déterrer, on pouvait visser cet objet dans la souche, le remplir de poudre noire et allumer une mèche. En explosant, la poudre faisait éclater la souche et le problème était réglé. Cet objet, qui n'est du reste pas un produit industriel mais a été fabriqué par un forgeron, était alors dévissé et réutilisé. Cet éclateur de souche a un diamètre de 3,7 et une longueur de 34,7 centimètres. Il fait partie de la collection « Technologie et traditions populaires » du Musée national suisse.



**Qu'est-ce  
que c'est ?**

— Nouvelle énigme —



*Indice:*

*Au XVI<sup>e</sup> siècle, il était  
censé redresser ce qui était  
en déséquilibre.*

*En fin de compte, l'amour  
passe par l'estomac.*

Pouvez-vous deviner à quoi servait l'objet figurant sur la photographie ? Envoyez-nous votre réponse avant le 31 mars à l'adresse suivante :

**magazin@snm.admin.ch**

Un tirage au sort parmi les réponses correctes vous permettra peut-être de gagner une adhésion à la Société pour le Musée national Zurich (SMN). La carte de la SMN vous permet d'accéder à tous les musées du Musée national suisse en compagnie de deux personnes. De plus, vous serez invités à toutes les activités culturelles de la SMN. La solution de l'énigme figurera dans le prochain numéro du Magazine du Musée qui paraîtra fin mai 2017.